

**Commission des sites et monuments nationaux (« COSIMO »)**

\*\*\*

**Vu la loi modifiée du 18 juillet 1983 concernant la conservation et la protection des sites et monuments nationaux ;**  
**Vu le règlement grand-ducal du 14 décembre 1983 fixant la composition et le fonctionnement de la Commission des sites et monuments nationaux ;**

Attendu que l'église paroissiale de Beckerich se caractérise comme suit :

## **INTRODUCTION**

### **Localisation & topographie**

Le village de Beckerich fait partie de la commune de Beckerich, située dans le canton de Redange.

### **L'HISTOIRE**

L'origine du nom Beckerich est patronymique et a été déduit du nom germanique Betto, dont les origines remontent au VIII<sup>ème</sup> siècle<sup>1</sup>. Les anciens seigneurs du nom de Betto, avaient dans ces régions, d'importantes possessions, dont faisait partie Betto-kirch, qui deviendra plus tard Beckerich<sup>2</sup>. Vers 800, une première chapelle est mentionnée dans le village. Elle appartient à l'archevêché de Trèves et dépend de l'abbaye de Marienthal, ainsi que du seigneur d'Useldange, Egide de Brandenburg<sup>3</sup> (SOC/LOC). L'église actuelle témoigne de nombreux agrandissements et transformations : La nef centrale, appartenant à une ancienne église date de 1711<sup>4</sup> (AUT). De 1750 à 1897, l'église subit plusieurs transformations, dont la tour en 1750. De 1850 à 1858, le transept avec sa coupole et les autels latéraux sont ajoutés. En 1867, le cimetière qui entoure l'église est agrandi vers l'est (EDB). En 1869/1870, deux cloches (« Saint pierre et Saint Paul » ainsi que « Marie ») du fondeur François de Metz sont commanditées et installées dans le clocher<sup>5</sup>. En 1897 sont rajoutés le chœur et la sacristie. Les vitraux de la firme Linster sont conçus peu avant 1900<sup>6</sup>. Une autre cloche du fondeur de Mabilon de Sarrebourg (« Tous les Saints ») est installée en 1976. L'église est entièrement rénovée entre 1999 et 2001, y compris l'orgue.

### **DESCRIPTION EXTERIEURE DU BIEN**

L'église (GEN) actuelle occupe une place centrale dans le village et est visible de tous les côtés avec son large parvis en pierre et l'ancien cimetière du côté sud et derrière le chœur. La grande tour de 38 m de haut (enduit peint couleur crème/ pierres aux angles) et construite en 1750 (AUT), comme l'atteste le millésime au-dessus de l'entrée principale. Il présente un joli portail en pierres de grès, faisant écho aux pierres angulaires au niveau de la construction. Quatre ouvertures, constituant les abat-sons sont visibles en haut de la tour. (Une par côté). Une jolie flèche élancée recouverte

---

<sup>1</sup> BOSSELER Nic., Beckerich, Hüttingen und Levelingen, in ihrer schicksalhaften Geschichte im Wandel der Jahrhunderte, Comptoir de l'Art, de la cartographie et de l'édition, Kripper & Cie, s.à r. l., Luxembourg, 1975, p. 15

<sup>2</sup> Ibidem, p.19

<sup>3</sup> Ibidem, p.28

<sup>4</sup> BRAUCH Albert, Dass d'kierch am Duerf bleibt, Comité d'organisation, Biekercher Kierch, 2001, 2002, p.32

<sup>5</sup> REIFF Ferdy, Glockenklänge der Heimat, Band I, s 133-134

<sup>6</sup> Jansen-Winkeln Annette, lexikon der Glasmalerei im Grossherzogtum Luxembourg, 2010

d'ardoises, couronne le tout. Dans la niche au-dessus du portail, se trouve Saint Pierre, le patron de l'église, la croix renversée. La porte d'entrée en bois avec un motif en croix, est surmontée d'un vitrail, où trône le Christ en Salvator Mundi. Le côté gauche de la tour est flanqué d'une construction plus tardive. L'enduit est recouvert d'une peinture minérale rose. La nef, le transept, le chœur, présentent le même type d'enduit et de couleur, datant d'une campagne antérieure de conservation-restauration à celle de 1999-2001. De beaux contreforts de la façade sud sont ornés de sculptures représentant entre autres Saint Michel et pour la façade nord, Saint Sébastien. Un cadran solaire, copie de l'original en pierre de schiste daté de 1703 ? est visible sur la façade sud<sup>7</sup>. Au niveau du transept, quelques anciennes croix ont été emmurées. Derrière le chœur, d'autres croix sont positionnées contre la façade. Ces croix funéraires proviennent sans doute du cimetière entourant l'église. Une petite curiosité et rareté, se trouve sur la façade nord : une tête emmurée, appelée « tête d'asile » (RAR). Elle symboliserait le droit d'asile, c'est-à-dire la protection offerte par l'Eglise au moyen Âge aux fugitifs qui trouvent refuge dans l'église<sup>8</sup>. De beaux encadrements en pierre, de belles corniches moulurées, en pierre de taille (grès) rythment les façades de la nef, du transept et du chœur. L'ensemble est recouvert d'une toiture en ardoises<sup>9</sup>.

## DESCRIPTION INTERIEURE DU BIEN

Comme nombre d'églises, l'église Saint Pierre et Paul, a également subi des transformations tant au niveau architectural intérieur, que culturel<sup>10</sup>.

Disparition du banc de communion, déplacement de la chaire à prêcher, recouvrement des décors peints, nouvel autel tourné vers les fidèles...

L'entrée de l'église de fait à travers un sas délimité du chœur par une porte vitrée. Cette première partie est très sobre (murs peints en blanc crème). Le sol, un damier noir et blanc date de la dernière campagne de conservation-restauration. La nef, très lumineuse est composée d'une belle voûte en croisées d'ogives, reposant sur des chapiteaux et colonnes rectangulaires. Les arcs et chapiteaux sont en pierre brute, les colonnes et murs enduits et peints en blanc crème<sup>11</sup>. De part et d'autre de la nef, des boiseries datant de 1904 sont visibles<sup>12</sup>. De jolis bancs en bois, pouvant dater de la même époque agencent cet espace. Au-dessus des boiseries, un chemin de croix de 1900<sup>13</sup> est visible. Le transept présente aussi une très jolie voûte à nervures multiples et est peint dans le même ton que la nef. Au niveau du transept à gauche, on peut voir un orgue de la firme Haupt de Lintgen<sup>14</sup>. Il date de 1931. A droite dans le transept, il y a encore un confessionnal (aussi sans doute de la même période que les boiseries). A côté du confessionnal, une horloge datant du XVIème (RAR) siècle et une cloche datant du XIVème (RAR) siècle sont visibles<sup>15</sup>.

---

<sup>7</sup> BERNARD-LESCEUX Isabelle, Circuit découverte du patrimoine religieux de la Commune de Beckerich, p.13

<sup>8</sup> Ibidem, p. 12

<sup>9</sup> Depuis 2012, on a ajouté à côté de l'église, un monument réalisé et offert par Marcel Bombardella commémorant les victimes de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale de la Commune de Beckerich. Il est regrettable que ce monument ait été érigé aussi près de l'église.

<sup>10</sup> La chaire à prêcher baroque du menuisier arlonais African Sancy (XVIIIème siècle) représentant les 4 évangélistes a été retirée lors de la dernière campagne de conservation-restauration et se trouve dans les dépôts communaux. Il serait judicieux de pouvoir la remettre en place. Information tirée du circuit découverte du patrimoine religieux de la Commune de Beckerich, Madame Isabelle Bernard-Lesceux.

<sup>11</sup> Les murs de l'église ont été piquetées, réenduits et peints lors de la dernière campagne de conservation-restauration. Le sol a été refait à neuf avec un chauffage au sol, le chœur agrandi, la tribune enlevée. Le mobilier est également restauré, comme l'attestent les photographies du livre de Albert Brauch, Dass d'kierch am Duerf bleiwt, Comité d'organisation, Biekercher Kierch, 2001.

<sup>12</sup> BRAUCH Albert, Dass d'kierch am Duerf bleift, Comité d'organisation, Biekercher Kierch, 2001, 2002, p.39

<sup>13</sup> Ibidem, p. 39

<sup>14</sup> THILL Norbert, Orgeln und Orgelbau in Luxemburg, Editions Emile Broschette, p. 81

<sup>15</sup> D'après Isabelle Bernard-Lesceux, la cloche provient de la chapelle du Kahlenberg.

Le transept ouvre sur le chœur voûté à nervures multiples, où l'on peut découvrir le maître autel avec l'Assomption de la Vierge, œuvre de Martin Jacques (1703-1173), menuisier-sculpteur de Nobressart<sup>16</sup>(AAI). On eut y voir l'Assomption de la Vierge, couronnée de la trinité et flanquée des deux saints patrons de l'église : Saint Pierre et Saint Paul. Ici le sol au centre, a encore conservé un tapis fait d'anciens carreaux de ciment. Les boiseries aux murs suivent la forme du chœur. Un joli fond baptismal en pierre est visible sur la gauche. Devant l'ancien maître-autel, se trouve un autel beaucoup plus récent, lié au changement culturel Concile Vatican II. Il est intéressant de noter que la tribune où se trouvait l'orgue et agrandie en 1970, est enlevée lors de la dernière campagne de conservation-restauration. A la place trône un immense Christ en croix, qui proviendrait également de la chapelle du Kahlenberg. Il daterait du XVIème siècle<sup>17</sup> (RAR). L'église abrite aussi d'innombrables sculptures (au nombre de dix-huits), provenant de différentes églises ou chapelles de la paroisse. Certaines d'entre elles sont anciennes dont notamment une Vierge Trinitaire au niveau du transept et deux autres statues représentant Marie et Saint Jean , également au niveau du transept<sup>18</sup>.

A noter également, les vitraux de la firme Linster de Mondorf les Bains (AAI). Datés peu avant 1900, ils présentent pour la nef et le transept des motifs ornementaux. Les quatre vitraux du chœur sont figuratifs et représentent Sainte Cécile, Saint François de Sales, Saint Nicolas de Myre et Sainte Elisabeth de Thuringe.

## SYNTHESE

L'architecture de l'église présente un bel ensemble harmonieux avec entre autres sa nef datée de 1711 et sa tour datée de 1750. L'intérieur est rythmé par des espaces cohérents, de belles voûtes et boiseries. Le mobilier est intéressant (bancs, orgue, maître autel, nombreuses sculptures, orgue...). L'ensemble offre d'un point de vue historique et architectural un intérêt public à être protégé.

Critères remplis : AAI (histoire de l'architecture, de l'art et de l'ingénierie), AUT (authenticité), GEN (genre), LOC (histoire locale), RAR (rareté), SOC (histoire sociale).

**La COSIMO émet à l'unanimité un avis favorable pour un classement en tant que monument national de l'église Saints-Pierre-et-Paul de Beckerich (no cadastral 138/0).**

Présent(e)s : Christina Mayer, John Voncken, Matthias Paulke, Mathias Fritsch, Michel Pauly, Max von Roesgen, Anne Greiveldinger, Christine Muller, Marc Schoellen, Nico Steinmetz, Claude Schuman.

Luxembourg, le 17 mars 2021

---

<sup>16</sup> BERNARD-LESCEUX Isabelle, Circuit découverte du patrimoine religieux de la Commune de Beckerich, p.13

<sup>17</sup> BERNARD-LESCEUX Isabelle, Circuit découverte du patrimoine religieux de la Commune de Beckerich, p.15

<sup>18</sup> Un petit inventaire a été réalisée par Madame Bernard-Lesceux. Il mériterait un approfondissement.